

TECHNIKA ZIEMNIACZANA  
TECHNIKA BURACZANA  
TECHNIKA WARZYWNA

**GRIMME**

*SUKCES W ZBIORACH!*

# SE 75-20

Jednorzędowy kombajn do zbioru ziemniaków ze zbiornikiem o ładowności 2 ton



# Kompaktowy. Zwrotny. Wydajny: SE 75-20

Kombajny serii SE to najczęściej sprzedawane kombajny ciągnione prowadzone z boku redliny. Na całym świecie pracuje 14000 tych maszyn made by Grimme, cieszących się

opinią wysoce wydajnych i chroniących produkt. Kompaktowa konstrukcja maszyn SE 75-20 zapewnia bardzo dobrą zdolność manewrowania. Ergonomiczny, poziomy stół przebieńczy

można ustawić na dwóch wysokościach i mogą przy nim pracować maksymalnie cztery osoby. Wysoką wydajność gwarantuje duża powierzchnia odsiewania pierwszej i drugiej taśmy odsiewającej.

## Spis treści

Zespół woryjący	4
Oddzielanie i selekjonowanie	4-5
Zbiornik z przenośnikiem podłogowym i platforma	5
Wspomaganie odsiewania, oddzielanie łęcin i separatory	6-9
Napęd, zawieszenie, ogumienie, sterowanie maszyną	11
Przegląd sekcji przy 1-rzędowym kombajnie do zbioru ziemniaków	10, 12-13
Dane techniczne	14



## ZESPÓŁ WYORYWUJĄCY

# Ochrona bulw od samego początku

Boczny wykop z prawej strony maszyny zapewnia dobrą widoczność i łatwą obsługę maszyny. Ciągnięty zespół wyorywający (1) z dużymi, amortyzowanymi krotkami tarczowymi i krążkami podajnika łącin zapewniają bezusterkowy zbiór przy szerokości roboczej rzędu 580 mm (rozstaw krotków tarczowych). Regulacja nacisku na redlinę (6), dostępna opcjonalnie, zapobiega niepotrzebnemu zagęszczaniu gleby.

Kąt ustawienia lemieszów listwowych pozwala na ustawienie intensywności działania pierwszej taśmy odsiewującej. Do pracy na glebach ciężkich przewidziany jest lemesz 2-listwowy (3), a do gleb średnich i lekkich lemesz 3-listwowy (4).

Automatyczne prowadzenie na środku redliny (opcja) (2): Poprzez dwa czujniki przy wałkach redlinowych sterowany jest hydraulicznie dyszel, co odciąża operatora.

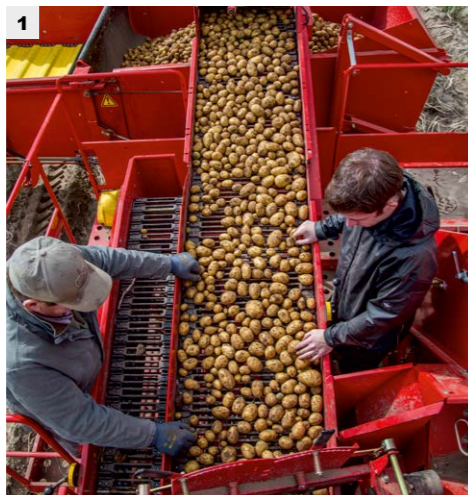
Głębokość kopania jest ustawiana na wrzecionie nastawczym (5).



## ODDZIELANIE I SELEKCJONOWANIE

# Dobre wyniki i najlepsza jakość

Przy stole przebiegającym (1) z praktyczną taśmą odpadu (2) i prawie poziomym ustawieniem może pracować do czterech osób. Napęd hydrauliczny z płynną regulacją prędkości zapewnia optymalne dostosowanie do ilości produktu i domieszek. 4 wałki sortujące (3) oddzielają skutecznie małe ziemniaki. Rozstaw wałków można ustawić na 25 lub 35 mm.



Opcjonalnie jest dostępny zasobnik na małe ziemniaki pozwalający na rozładunek na skraju pola (4).

W opcjonalnym pojemniku (5) zmieści się około 500 kg kamieni, w opcjonalnym pojemniku na kamienie z taśmą odprowadzającą (6) około 600 kg. Pojemniki są napełniane przez praktycznie umiejscowione wloty, a opróżniane są mechanicznie przez dźwignię przy stole przebiegającym. Opcjonalnie pojemniki można opróżnić hydraulicznie z ciągnika. Taki sposób opróżniania jest wyposażeniem seryjnym w przypadku pojemnika z taśmą.

Automatyczna regulacja przenośnika taśmowego (opcja) umożliwia stopniowe podnoszenie przenośnika w miarę wzrastania stożka usypanych w zbiorniku bulw, zapewniając zawsze możliwie najmniejszy stopień spadania (7).

## ZBIORNIK Z PRZENOŚNIKIEM PODŁOGOWYM I PLATFORMA

# Różnorodność zastosowania



Zbiornik z przenośnikiem podłogowym (1) mieści 2000 kg bulw i dzięki wylotowi na maksymalnej wysokości 3,30 m zawieszonemu na równoległoboku zapewnia równomierną długość przeładunku.

Dzięki opcji optymalnego wypełnienia można zwiększyć pojemność zbiornika o około 300 kg (2).

Wylot ziemniaków z amortyzatorem upadku (3) można złożyć hydraulicznie (4) zwiększa on ochronę produktu przed uszkodzeniami.

W miejsce zbiornika można wyposażyć maszynę w platformę do napełniania worków do worków bezpośrednio na polu (5).

# Tylko indywidualne rozwiązania są idealnymi rozwiązaniami: opcje Grimme!

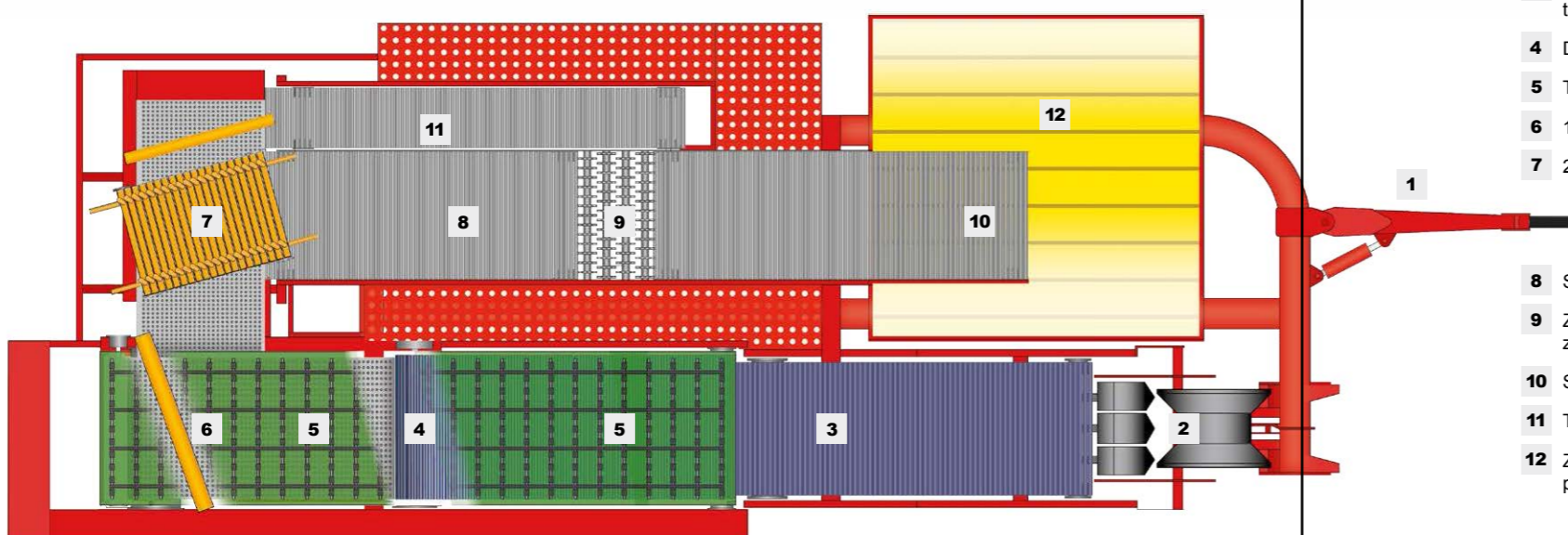
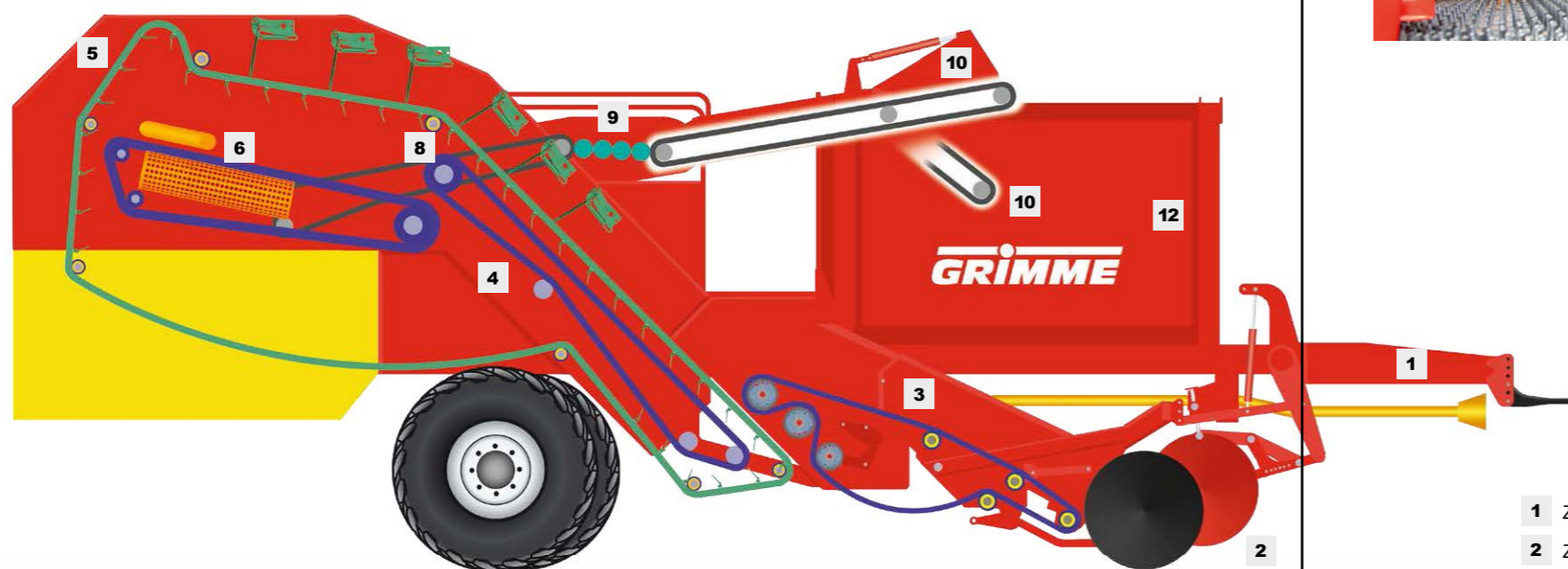
Warunki przeprowadzania zbiorów są inne w każdym sezonie: różne warunki pogodowe, różne rodzaje gleb i ziemniaków itd.

Jak osiągnąć pomimo tych czynników optymalny wynik? Dzięki opcjom Grimme dla SE 75-20. Liczne możliwości ustawień i wyposażenia

zapewniają dostosowanie kombajnu do indywidualnych potrzeb.

## Przemyślane w każdym calu

Od początku kładziemy nacisk na dużą wydajność, stabilność i ochronę produktu przed uszkodzeniami podczas zbioru. Minimalne wysokości spadku oznaczają maksymalną ochronę produktu: dzięki niskiemu progowi podczas przejścia z pierwszej na drugą taśmę odsiewającą (1). Jest to możliwe dzięki doprowadzeniu produktu na prawie poziomej płaszczyźnie. Produkt jest w taki sam sposób chroniony na przejściu z drugiej taśmy odsiewającej na pierwszy separator (2). Także dzięki zakrzywionym prętom taśm odsiewających, które jednocześnie oczyszczają ścianki kanału odsiewania.

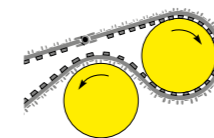


- 1 Zawieszenie
- 2 Zespół wyorujący
- 3 Pierwsza krótka taśma odsiewająca
- 4 Druga taśma odsiewająca
- 5 Taśma łączinowa
- 6 1. separator
- 7 2. separator
- 8 Stół przebieńczy
- 9 Zespół sortowania z 4 wałkami (opcja)
- 10 Składany elewator czołowy
- 11 Taśma odpadu
- 12 Zbiornik z przenośnikiem podłogowym

ZESPOŁY WSPOMAGAJĄCE ODSIEWANIE

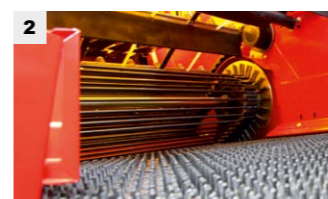
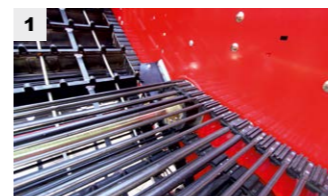
## Oczyszczają z domieszek i transportują bulwy

### 1. i 2. taśma odsiewająca



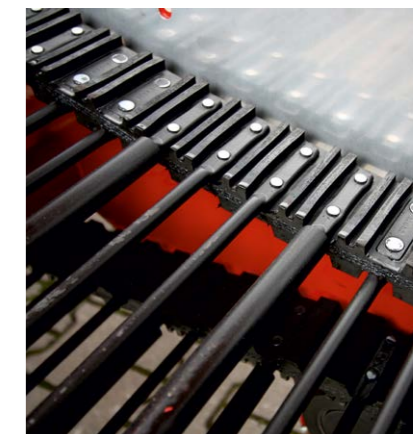
Taśmy odsiewające przesuwają się spokojnie i równomiernie, są wytrzymałe i są wyposażone w gumowane rolki napędzające.

Napęd pod prętami to wyposażenie seryjne. Opcjonalne pręty osadzone naprzemiennie poprawiają pobieranie ziemi na lekkich glebach i zapobiegają staczaniu się na pochyłościach - napęd jest przenoszony pod przenośnikami.



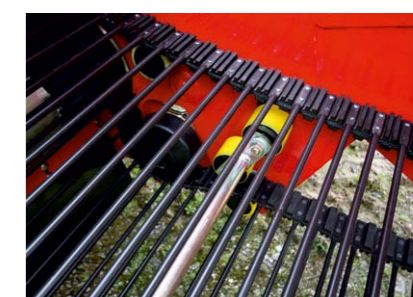
### Patent Przenośnik z wysokimi krzywkami

Pełna ochrona bulw dzięki krzywkom: transport idealnie ograniczający uszkodzenia bulw. Ziemniaki są transportowane jakby były przenoszone ręcznie nad metalowymi częściami taśmy.



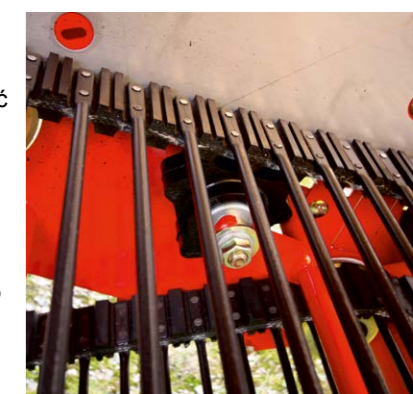
### Mechaniczny wstrząsacz obrotowy

Większa skuteczność odsiewania na 1. taśmie odsiewającej: mechaniczny wstrząsacz obrotowy ma możliwość ustawień w zależności od warunków zbioru. Komfort obsługi zapewnia hydrauliczne sterowanie na pulpicie.



### Rolki trójkątne w kanale odsiewania (opcja)

Rolki trójkątne (opcja) poprawiają skuteczność odsiewania. Blachy stalowe V2A w ramie wychylnej (opcja) są idealnym rozwiązaniem zmniejszającym ilość przyklejonej ziemi i zwiększającym ochronę bulw dzięki zmniejszeniu tarcia.



## Ekstremalny know how Grimme: taśma wielofunkcyjna. Lepsze odsiewanie, sortowanie, przenoszenie

### Patent Opatentowana taśma wielofunkcyjna

Odsiewanie, oddzielanie, przenoszenie: trzy czynności w jednym przejściu roboczym dzięki taśmie wielofunkcyjnej.

#### Odsiewanie

Druga taśma skutecznie i delikatnie odsiewa ziemię, bryły i kamienie, a następnie przenosi produkt na separator.

#### Oddzielanie

Taśma łęczinowa przesuwająca się nad drugą taśmą odsiewającą oddziela łęciny ze strumienia produktu i odkłada je na polu. Oddzielanie jest wspomagane przez 2 wałki zgarniające. Zabezpieczenie sprzęgła poślizgowego jest wyposażeniem opcjonalnym. Sprężyny przy grzebieniach zgarniających przedłużają ich żywotność.

#### Przenoszenie

Bulwy są delikatnie transportowane w kieszeniach utworzonych przez 2. taśmę odsiewającą i taśmę łęczinową. W ten sposób ziemniaki są sprawnie i delikatnie transportowane w „porcjach” na 1. separator. Produkt jest transportowany równomiernie zapobiegając uszkodzeniom wskutek transportu.

#### Dwa wałki zgarniające

Skuteczność oddzielania drobnych łęcin i domieszek jest gwarantowana przez dwa wałki zgarniające i taśmę igłową (1) dostępną z różnymi podziałkami. Optymalne dostosowanie ustawienia wałków zgarniających do produktu zapewnia regulacja wysokości za pomocą cięgiła Bowdena ze stanowiska przebiegczego (2). Taśmę igłową i wałki zgarniające można dopasować do zmieniających się warunków roboczych przez regulację prędkości obrotowej WOM u i napęd mechaniczny. Podczas pracy na pochyłościach sprawdza się mechanizm poziomowania 1. separatora za pomocą śruby nastawczej, umożliwiający optymalne oddzielenie domieszek i produktu.



Optymalna ochrona bulw: taśma łęczinowa z miękkimi poliuretanowymi zgarniaczami (odstęp co 210 mm)



Ręczna regulacja: 6 grzebieni zgarniających na taśmie łęczinowej



Odsiewanie

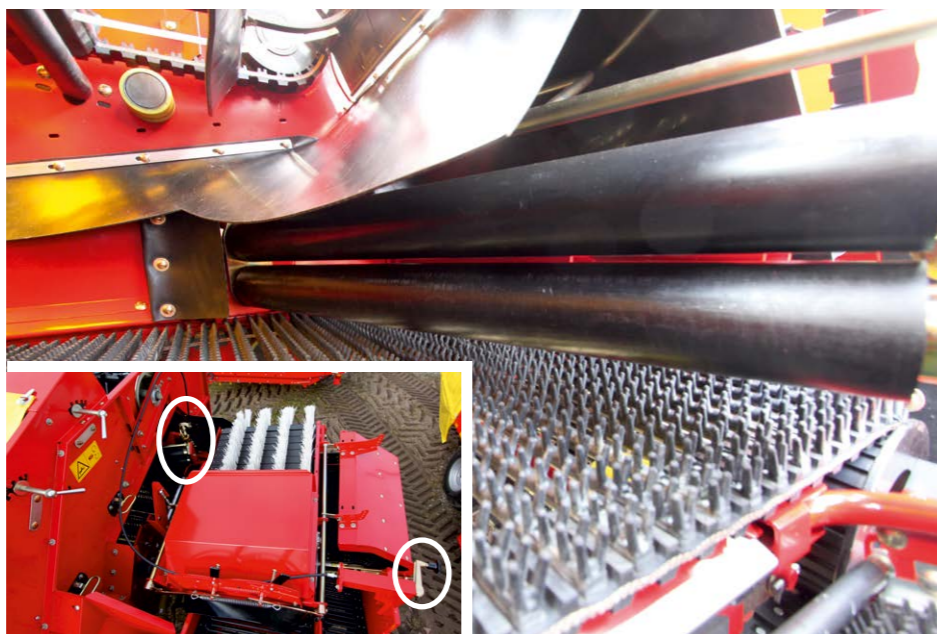


Oddzielanie



Przenoszenie

Efektywne oddzielenie i delikatne przenoszenie bulw



## Czyste oddzielenie ułatwiające przebieranie

### Separator typu UB/UP na gleby z tendencją do zbrylania się, z niewielką ilością kamieni

Taśma z dwoma rzędami długich palców oddziela ziemniaki i bryły. Jest ona dostępna zarówno do wersji SE ze zbiornikiem (UB), jak i z platformą (UP). Taśma igłowa jest dostępna w formie płyt do pracy na glebach lekkich i średnich oraz jako taśma prętowa do gleb ciężkich.



Prędkość taśmy z długimi palcami można regulować bezstopniowo hydraulicznie.

### Zgarniacz wałkowy za taśmą palcową

Zgarniacz wałkowy za taśmą palcową kieruje na taśmę odpadu pozostałe domieszki, jak kamienie i bryły, a także ziemniaki, które nie zostały przeniesione dalej przez taśmę palcową. Osoby przy stole przebiegczym mogą przenieść te ziemniaki na przenośnik sortujący.



Zgarniacz wałkowy zapewnia oddzielenie domieszek z ziemniaków bez strat.

### Separator typu SB/SP na gleby zakamienione

Taśma z 4 rzędami szczotek oddziela ziemniaki i kamienie i jest dostępna zarówno do wersji SE ze zbiornikiem (UB), jak i z platformą (UP). Taśma igłowa jest napędzana mechanicznie. Kamienie i ziemniaki są kierowane bezpośrednio na przedłużoną taśmę odpadu.



Separator SB na gleby zakamienione

## Seria 1-rzędowych kombajnów do zbioru ziemniaków

### SE 75-20

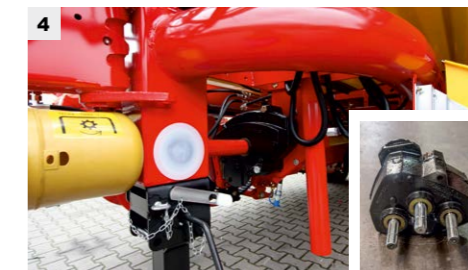
#### Cechy

- Zbiornik 2-tonowy
- Szerokość wyorywania 580 mm
- Powierzchnia odsiewania 1. i 2. taśmy odsiewającej: 1,05 m<sup>2</sup> i 1,46 m<sup>2</sup>
- Szerokość stołu przebieycznego 580 mm
- Stół dla 2 + 2 osób
- Zbiornik z przenośnikiem podłogowym lub z platformą
- Do wyboru dwa różne separatory
- Obsługa analogowa z prostymi i praktycznymi pulpitemi sterowniczymi
- Łatwość dokonania ustawień i obsługi
- Do wyboru zaczep z hakiem pociągowym lub typu hitch
- Zaczepienie górne lub dolne
- Wymiary zewnętrzne: długość 7900 mm, szerokość 3000 mm, wysokość 3100 mm
- Zwarta i niska konstrukcja zapewniająca bardzo dobrą zdolność manewrowania
- Do współpracy z ciągnikami o mocy od 40 kW
- Ciężar własny w wersji podstawowej: od 3800 kg



#### ZAWIESZENIE, UKŁADY NAPĘDOWE I OGUMIENIE

## Silne napędy, wytrzymałe zawieszenie. Różnorodność ogumienia



Układ zawieszenia można wybrać między zaczepem z uchem pociągowym (1) lub zaczepem typu hitch (2). Ponadto można wybrać, czy przyłącze wałka napędowego ma znajdować się nad (3) lub pod zawieszeniem.

Hydrauliczne przestawienie boczne dyszła ciąglowego (3) i wał przegubowy umieszczony w środku umożliwiają sprawną pracę układu napędowego zapewniając dobrą żywotność elementów.

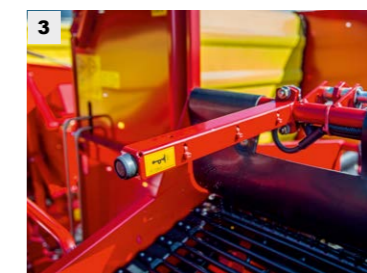
Przekładnia trzybiegowa (opcja) (4): Prędkość wszystkich elementów napędzanych mechanicznie można zmniejszyć, aby dopasować pracę maszyny do delikatnego produktu.

Hydrauliczny mechanizm kierowniczy osi zapewnia dobrą zwrotność i szybkie wykonywanie manewrów (5).

SE 75-20 można wyposażyć w pięć rodzajów opon o różnych rozmiarach (6). Pozwala to na wybór ogumienia optymalnego do panujących warunków roboczych.

#### STEROWANIE MASZYNĄ

## Rozwiązanie proste, praktyczne i dobre: koncepcja obsługi SE 75-20



Na głównej skrzynce sterowniczej (1) można obsługiwać wszystkie najważniejsze funkcje maszyny, jak np. opcjonalną regulację nacisku. Opróżnienie zbiornika ułatwia seryjna dodatkowa skrzynka sterownicza (2) po lewej stronie. Osoby pracujące przy stole przebiecznym mogą obsługiwać funkcje maszyny przez dwa ciągła Bowdena znajdujące się przy stole. Operatora ciągnika można informować o tym używając klaksonu (3).

## SE 140

### Cechy

- Zbiornik 4-tonowy
- Trzy różne szerokości wyorywania od 580 do 660 mm
- Powierzchnia odsiewania 1. i 2. taśmy odsiewającej: 1,48 m<sup>2</sup> i 1,71 m<sup>2</sup>
- Szerokość stołu przebiecznego 684 mm, opcjonalnie 765 mm
- Przy stole przebiecznym miejsce dla 4 + 2 osoby
- Opuszczany hydraulicznie przenośnik taśmowy na końcu stołu przebiecznego chroniący produkt przed uszkodzeniami podczas napełniania zbiornika
- Zbiornik z przenośnikiem podłogowym z opcjonalną łamaną końcówką
- Do wyboru dwa różne separatory: separator palcowy i szczotkowy o szerokości 750 mm
- Obsługa analogowa z prostymi i praktycznymi pulpitemi sterowniczymi
- Łatwość dokonania ustawień i obsługi
- Do wyboru zaczep z uchem pociągowym, typu hitch lub ze sprzęgiem kulowym
- Zaczeplenie górne lub dolne
- Wymiary zewnętrzne: długość 8300 mm, szerokość 3000 mm, wysokość 3160 mm
- Zwarta konstrukcja zapewniająca bardzo dobrą zdolność manewrowania
- Do współpracy z ciągnikami o mocy od 55 kW
- Ciężar własny w wersji podstawowej: od 5000 kg



## SE 75-55

### Cechy

- Duży zbiornik mieszczący 5,5 ton
- Trzy różne szerokości wyorywania od 580 do 660 mm
- Powierzchnia odsiewania 1. i 2. taśmy odsiewającej: 1,69 m<sup>2</sup> i 2,01 m<sup>2</sup>
- Szerokość stołu przebiecznego 765 mm, opcjonalnie 850 mm
- Przy stole przebiecznym miejsce dla 4 + 2 osoby
- Opuszczany hydraulicznie przenośnik taśmowy na końcu stołu przebiecznego chroniący produkt przed uszkodzeniami podczas napełniania zbiornika
- Zbiornik z przenośnikiem podłogowym z opcjonalną łamaną końcówką
- Do wyboru trzy różne separatory: separator palcowy i szczotkowy o szerokości 750 mm lub separator N
- Separator palcowy i szczotkowy do wyboru o szerokości 900 mm
- Obsługa cyfrowa na wygodnym terminalu z ekranem dotykowym i dodatkowymi skrzynkami sterowniczymi do obsługi często używanych funkcji, opcjonalnie obsługa analogowa za pomocą prostych i wygodnych skrzynek sterowniczych
- Łatwość dokonania ustawień i obsługi
- Do wyboru zaczep z uchem pociągowym, typu hitch lub ze sprzęgiem kulowym
- Zawieszenie dolne
- Wymiary zewnętrzne: długość 8920 mm, szerokość 3000 mm, wysokość 3500 mm
- Zwarta konstrukcja zapewniająca bardzo dobrą zdolność manewrowania
- Do współpracy z ciągnikami o mocy od 60 kW
- Ciężar własny w wersji podstawowej: od 5100 kg





## Dane techniczne

	<b>SE 75-20</b>
	W położeniu transportowym
<b>Długość</b>	7900 mm
<b>Szerokość</b>	3000 mm
<b>Wysokość</b>	3100 mm
<b>Masa w stanie pustym</b>	3800 kg (wersja podstawowa)

<b>Zawieszenie</b>	Ucho pociągowe, zawieszenie nad lub pod przyłączeniem WOM
<b>Przenoszenie napędu</b>	Wał przegubowy, napęd z paskiem klinowym, prędkość obrotowa WOM maks. 540 obr./min.
<b>Oś</b>	Hydrauliczny mechanizm kierowniczy osi (opcja)
<b>Ogumienie</b>	12.5/80-20
<b>Zespół wyrujący</b>	Ciągniony zespół wyrujący, 2 ciągnięte kroje tarczowe, sprężyste, 580 mm; do wyboru lemiesz 2- lub 3-listkowy Ciągniony wał redlinowy 2 krążki podajnika łęcin, średnica 400 mm
<b>1. taśma odsiewająca</b>	szer. 750 mm, dług. 1400 mm
<b>2. taśmą odsiewającą</b>	szer. 750 mm, dług. 2280 mm
<b>Oddzielanie łętów</b>	Taśma łęcಿನowa ze zgarniaczem z 6 grzebieniami zgarniającymi Taśma łęcಿನowa o szerokości 850 mm i długości 3700 mm
<b>1. separator</b>	Taśma igłowa z dwoma wałkami zgarniającymi poruszająca się wzdłuż, napędzana mechanicznie, z mechaniczną regulacją nachylenia regulacja wysokości wałków zgarniających za pomocą wrzeciona (seryjnie) lub cięgiła Bowdena (opcjonalnie): szer. 900 mm, dług. 1150 mm
<b>2. separator</b>	Taśma palcowa napędzana mechanicznie, z mechaniczną regulacją nachylenia, szer. 650 mm, dług. 1450 mm Wersja UB/UP: napędzana hydraulicznie taśmą z długimi palcami (2 rzędy) z wałkiem zgarniającym Wersja SB/SP: napędzana hydraulicznie taśmą szczotkową (4 rzędy) z przedłużoną w tyle taśmą odpadu
<b>Stół przebieńczy</b>	Stół przebieńczy w wersjach UB/UP/SB/SP o szerokości 580 mm Taśma odpadu o szerokości 280 mm Napęd stołu: oddzielny bezstopniowy hydrauliczny Napęd taśmy odpadu: bezstopniowy hydrauliczny Platforma: miejsce dla 2 i 2 osób po obu stronach (razem 4) z klaksonem
<b>Zbiornik z przenośnikiem podłogowym</b>	Wysokość wylotu: maks. 3300 mm Ładowność: maks. 2300 kg (ze wspomaganie napelniania) Napęd: bezstopniowy hydrauliczny
<b>Układ hydrauliczny</b>	Elektromagnetyczne urządzenia sterownicze
<b>Układ elektryczny</b>	Sterowanie analogowe

Tekst, zdjęcia, dane techniczne, wymiary i masy, wyposażenie, a także parametry mocy nie są przedmiotem roszczeń. Dane te są podane w przybliżeniu i nie są wiążące. Możliwe są w każdym czasie zmiany w wyniku postępu technicznego.



Załaduj szybko i łatwo za pomocą kodu QR  
nasze dane kontaktowe na smartfon!

Grimme Polska Sp z o.o. · Żabikowo 1 · PL-63-000 Środa Wielkopolska  
Telefon +48 61 285 2847 · Mobil +48 600 454734 · Mobil +48 666 330678

Grimme Landmaschinenfabrik GmbH & Co. KG  
Hunteburger Straße 32 · 49401 Damme · Niemcy  
Telefon +49 5491 666-0 · Telefax +49 5491 666-2298  
grimme@grimme.de · www.grimme.com

**GRIMME**  
**SUKCES W ZBIORACH!**